

ग्रसाबारस

EXTRAORDINARY

भाग II--- खण्ड 3--- उपसण्ड (ii)

PART II-Section 3-Sub-section (ii)

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं० 106]

मई विल्ली, ज्ञानिवार, मार्च 21, 1970/फाल्गुन 30, 1891

No. 106]

NEW DELHI, SATURDAY, MARCH 21, 1970/PHALGUNA 30, 18 91

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या वी जाती है जिससे कि यह भ्रालग संकलन के रूप में रखा जा सके । Separate paging is given to this Part in order that it may be filed as a separate compilation.

ELECTION COMMISSION OF INDIA

NOTIFICATIONS

New Delhi, the 21st March 1970

S.O. 1106.—Whereas a vacancy has occurred in the House of the People by reason of the death of Shri Shivram Rango Rane, a member elected to that House from 16-Buldana Parliamentary Constituency in the State of Maharashtra;

Now, therefore, in pursuance of the provisions of sub-section (1) of section 149 of the Representation of the People Act, 1951 (43 of 1951), the Election Commission hereby calls upon the said constituency to elect before the 6th May, 1970, in accordance with the provisions of the said Act and of the Rules and Orders made thereunder, a person to fill the said vacancy.

[No. 100/MT-HP/1/70(1).]

भारत निर्वाचन श्रायोग

श्रधिसूचनाएं

न्**ई** हिली, 21 मार्च, 1970

एन० ग्रो० 1106---यतः महाराष्ट्र राज्य में के 16-बुल्डाना संसदीय निर्वाचन क्षेत्र से लोक सभा के लिए निर्वाचित सदस्य श्री शिवराम रंगो राने की मृत्यु हो जाने से लोक सभा में एक स्थान हो गया है; षतः, श्रवः, लोक प्रतिनिधित्व प्रधिनियम, 1951 (1951 का 43) को धारा 149 की उपधारा (1) के उपबन्धों के अनुसरण में निर्वाचन श्रायोग उक्त निर्वाचन क्षेत्र से एतद्द्वारा अपेक्षा करता है कि वे ऐसे हुई रिक्ति को भरने के लिए 6 मई, 1970 से पूर्व, उक्त श्रधिनियम के और तद्धीन बनाए गए नियमों और श्रादेशों के उपबन्धों के श्रनुसार एक व्यक्ति निर्वाचित कर दें।

[सं० 100/महा०-सो० स०/1/70(1)]

- S.O. 1107.—In pursuance of the provisions of section 30 of the Representation of the People Act, 1951 (43 of 1951), the Election Commission hereby appoints, with respect to the bye-election to be held in 16-Buldana Parliamentary constituency in the State of Maharashtra in pursuance of its notification No. 100/MT-HP/1/70(1), dated the 21st March, 1970—
 - (a) the 28th March, 1970 (Saturday), as the last date for making nominations;
 - (b) the 30th March, 1970 (Monday), as the date for the scrutiny of nominations;
 - (c) the 1st April, 1970 (Wednesday), as the last date for the withdrawal of candidatures;
 - (d) the 26th April, 1970 (Sunday), as the date on which a poll shall. it necessary, be taken; and
 - (e) the 6th May, 1970 (Wednesday), as the date before which the election shall be completed.

[No. 100/MT-HP/1/70(2).]

एउ० श्रो० 1107—जोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 (1951 का 43) की धारा 30 के उपबन्धों के श्रनुसर ग में निर्वाचन श्रायोग श्रायनी अधिमूचना सं०-100/महा०-लो० स०/1/70(1) तारीख 21 मार्च, 1970 के श्रनुसरण में महाराष्ट्र राज्य में के 16-बुल्डाना संमदीय निर्वाचन क्षेत्र से होने वाले उप-निर्वाचन के बारे में एतद्दारा निम्नलिखित तारीखें नियत करना है:-

- (क) नामनिर्देशन करने के लिए ग्रन्तिम तारीख 28 मार्च, 1970 (शनिवार)
- (ख) नामनिर्देशनों की संवीक्षा की तारीख 30 मार्च, 1970 (सोमवार)
- (ग) श्रश्यिक्ता नापम लेने की श्रन्तिम तारीख 1 श्रत्रैल, 1970 (नुधनार)
- (ध) वह तारीख जिसकों पदि द्रावण्यक हो, तो मतदान होगा ; तथा 26 अप्रैल, 1970 (रविवार)
- (ड़) बह तारीख जिसके पूर्व निर्वाचन समाप्त कर दिया जायगा ।

6 मई, 1970 (बुधबार)

[सं० 100/महा०-लो० स० /1/70(2)]

S.O. 1108.—In pursuance of section 56 of the Representation of the People Act, 1951 (43 of 1951), the Election Commission hereby fixes the hours from 8-00 A.M. to 5-00 P.M. as the hours during which a poll shall, if necessary, be taken for the election to the House of the People from 16-Buldana Parliamentary Constituency, to be held in pursuance of its notification No. 100/MT-HP/1/70(1), dated the 21st March. 1970.

 $[N_0. 100/MT-HP/1/70(3).]$

By Order.

K. S. RAJAGOPALAN, Secy.

एस० स्रो० 1108:— लोक प्रतिनिधित्व श्रिधिनियम, 1951 (1951 का 43) की धारा 56 को अनुसरण में निर्वाधन श्रायोग श्रपनी श्रिधसूचना संख्या 100/महा०-लो० स०/1/70(1) तारीख 21 मार्च, 1970 के श्रनुसरण में 16-बुल्डाना संसदीय निर्वाचन क्षेत्र से लोक सभा के लिए होने वाले निर्वाचन के लिए 8-00 बजे पूर्वाह्न से 5-00 बजे श्रपराह्न तक का समय उस समय के रूप में एतब्द्वारा नियत करता है जिसके दौरान यदि श्रावश्यक हो तो, मतदान होगा।

[सं० 100/महा० लो० स०/1/70(3)] श्रादेश से , के० एस० राजगोपालन, सचिव।

